

FIȘA DISCIPLINEI (licență)

1. Date despre program

Instituția de învățământ superior	Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava
Facultatea	Inginerie Electrică și Știința Calculatoarelor
Departamentul	Calculatoare, Electronică și Automatică
Domeniul de studii	Ingineria sistemelor
Ciclul de studii	Licență
Programul de studii	Automatică și Informatică Aplicată

2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	LIMBA STRAINĂ TEHNICĂ III (GERMANĂ)				
Titularul activităților de curs	-				
Titularul activităților aplicative	Lector dr. Raluca DIMIAN				
Anul de studiu	II	Semestrul	3	Tipul de evaluare	C
Regimul disciplinei	Categorია formativă a disciplinei DF - fundamentală, DD - în domeniu, DS - de specialitate, DC - complementară				DC
	Categorია de opționalitate a disciplinei: DI - impusă, DO - opțională, DF - facultativă				DF

3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	2	Curs		Seminar	2	Laborator		Proiect	
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	28	Curs		Seminar	28	Laborator		Proiect	

II a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	5
II b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren	4
II c) Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	10
II d) Tutoriat	
III Examinări	3
IV Alte activități:	

Total ore studiu individual II (a+b+c+d)	19
Total ore pe semestru (I+II+III+IV)	50
Numărul de credite	2

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

Curriculum	
Competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

Desfășurare aplicații	Seminar	<ul style="list-style-type: none"> ✓ PC, videoproiector/ retroproiector, aplicații software pentru învățarea asistată; ✓ prezentări PPT, soft-uri educaționale, CD-uri sau DVD-uri, flip-chart, foi A1 și A3; manuale și materiale auxiliare; ✓ sistem audio: combină audio cu sistem de înregistrare-redare, boxe, căști, microfon; ✓ dicționare în format tiparit și electronic.
-----------------------	---------	--

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	
Competențe transversale	CT2. Identificarea rolurilor și responsabilităților într-o echipă plurispecializată luarea deciziilor și atribuirea de sarcini, cu aplicarea de tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul echipei CT3. Identificarea oportunităților de formare continuă și valorificarea eficientă a resurselor și tehnicilor de învățare pentru propria dezvoltare.

7. **Obiectivele disciplinei** (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	Să formeze deprinderile necesare înțelegerii unor documente de specialitate în limba germană, a manualelor de utilizare etc.

8. **Conținuturi**

Seminar	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Conținutul seminarului:			
1. Într-o companie	4	Dezvoltarea exprimării orale, a receptării mesajului oral, a receptării mesajului scris și a exprimării scrise. Se aplică diverse metode adecvate contextului de predare/ învățare.	
1.1 Verbul (continuare)			
1.2 Problemele speciale ale timpurilor germane			
1.3 Probleme de interferență și transfer între ZP și limba maternă.	4	Activități: prevazute	
1.4 Recunoașterea simplă a timpurilor		✓ activități comunicative scrise	
1.5 Traducerea în limba maternă. Sintaxa predicatului.		✓ expunere orală,	
2. În călătorie	4	✓ dezbateră,	
2.1 Recția		✓ clarificarea conceptuală	
2.2 Prepozițiile.		✓ activități de grup, individuale și pe perechi, conversație,	
3. O narațiune	4	✓ jocuri de rol,	
3.1 Vorbire indirectă		✓ exemplu demonstrativ,	
3.2 Conj. I și II în limba germană.		✓ descoperire dirijată,	
3.3 Utilizarea conj. I și II într-o propoziție simplă. (instrucțiuni de folosire)	4	✓ proiectul etc.	
3.4 Conj. II în propoziția subordonată.			
4. Când eram mic.	4		
4.1 Cele mai importante propoziții subordonate.			
4.2 Teorema temporală. Propoziția condiționată	4		
4.3 Cele mai importante conjuncții			

Bibliografie

- Aufderstrasse, H. et al., *Themen 1*, Max Hueber Verlag, 1983.
- Hentschel, E./ Weydt, H., *Handbuch der deutschen Grammatik. 2.*, durchges. Aufl. Walter de Gruyter – Berlin – New York, Editura Universității Suceava, 1994.
- Livescu, J./ Savin, E., *Limba germană, 3*, București, Editura Științifică
- Poruciu, Anneliese, *Einführung in die Morphologie der deutschen Sprache*. Editura Universității Suceava, 2001 (reeditat 2005).
- Poruciu, Anneliese, *Deutsche Phonetik und Rechtschreibung der Laute*, Demiurg, Iasi, 1999.
- Poruciu, Anneliese, *Eine Einführung in die deutsche Syntax*, Demiurg, Iasi, 2005.

Bibliografie minimală

- Poruciu, Anneliese, *Einführung in die Morphologie der deutschen Sprache*. Editura Universității Suceava, 2001 (reeditat 2005).
- Poruciu, Anneliese, *Deutsche Phonetik und Rechtschreibung der Laute*, Demiurg, Iasi, 1999.

9. **Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

- Conținuturile disciplinei urmăresc adaptarea și sincronizarea cu discipline similare susținute în cadrul unor instituții naționale și internaționale de învățământ superior cu profil tehnic.

10. **Evaluare**

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Seminar	La fiecare seminar studenții sunt evaluați în funcție de participarea activă la rezolvarea sarcinilor de lucru atribuite, individual sau în perechi/grupuri.	- colocviu scris/ oral de sfârșit de semestru - activități aplicative: portofoliu cu traduceri, proiecte și lucrări practice, - test docimologic, probe specifice disciplinei traduceri de specialitate - participare la discuții pe teme date, răspunsuri orale, prezentari.	40% 20% 20% 20%

10.1. Standard minim de performanță evaluare la curs
•
10.2. Standard minim de performanță evaluare la activitatea aplicativă
<ul style="list-style-type: none"> • însușirea principalelor noțiuni, vocabular, gramatică; • parcurgerea bibliografiei.

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de aplicație
19.09.2024		

Data avizării	Semnătura responsabilului de program
20.09.2024	

Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament
23.09.2024	

Data aprobării în consiliul facultății	Semnătura decanului
27.09.2024	